

« zurück blättern vor »

PLACKA subst. f., ab 1834; ‘Fliegenklatsche’ – ‘klapka do zabijania much, packa’: [einzQu.] 1834 PT II 549-550, SJAM *Nosił skórzaną plackę: czasem w miejscu stanie, / Duma długo, i – muchę zabije na ścianie.* – SW, DOR (rzad.). ◊ **Etym: 1)** nhd. *Platze* subst. f., ‘Schnürchen am Ende der Peitsche, das beim Schwingen knallt’, GRI. **2)** nhd. *Platsche* subst. f., ‘Werkzeug zum platschenden Schlagen’, GRI. ◊ **Konk:** *klapka* subst. f., bel. seit †1861, SW, zuerst geb. SW; *packa* subst. f., bel. seit vor 1861, SWIL, zuerst geb. SWIL. ❖ Zwar ist nhd. *Platze* in der Bedeutung von ‘Fliegenklatsche’ nicht belegt, im Gegensatz zu nhd. *Klatsche* oder *Platsche*, vgl. jedoch nhd. *platzen* ‘klatschend schlagen; schlagen, daß es platzt’ (GRIMM), nhd. *Platz* subst. m., ‘klatschender Schlag’ und nhd. *Platsch* ‘platzender Schall’ (GRIMM). Das Konkurrenzwort *packa* ist wohl eine Kontamination von *pac* ‘lautmalend: klatsch, klitsch’ (SWIL) mit *placka*, vgl. auch *pacnąć* ‘klatschend schlagen’.

« zurück blättern vor »